

Lettre aux parents du 20 novembre 2020

Chers parents,

Nous espérons que vous et vos proches allez bien. Nous reprenons contact avec vous après ces trois semaines de cours pour vous informer des dernières évolutions liées à la pandémie.

1) Généralités

Le nombre d'élèves testés positifs et/ou en quatorzaine est en forte baisse et à la date d'aujourd'hui, nous n'avons plus qu'un élève en quatorzaine. Nous nous réjouissons également sur le faible taux d'absentéisme pour raison de santé des élèves et des personnels.

Malheureusement, nous constatons que de plus en plus d'élèves prennent les gestes barrières et les règles covid moins au sérieux et le regrettons. Nous avons rappelé à tous les élèves les enjeux des bonnes pratiques qui peuvent garantir un enseignement en présentiel sur la durée. Merci également à vous les parents de revoir cela avec vos enfants.

2) Salles de travail pour élèves de la 3ème -9. à la terminale

Avec la chute annoncée des températures, nous allons mettre en place des salles de travail pour les élèves des niveaux ci-dessus mentionnés. Les délégués des élèves ont été saisis pour l'élaboration d'un règlement intérieur visant à responsabiliser leurs camarades et les laisser travailler en autonomie. Nous faisons confiance à nos élèves qui jusque là se sont montrés dignes de notre confiance.

Il est clair que tout contrevenant au règlement intérieur sera sanctionné et se verra interdire l'accès à ces salles.

Dès que nous aurons avalisé la proposition de règlement élaborée par les élèves, nous procéderons à un affichage de celui-ci et informerons les élèves de l'ouverture des salles.

3) Repas de midi

Nous restons également très préoccupés par les modalités d'accueil à la cantine dont l'accès n'est pour l'instant réservé qu'aux petites classes et à quelques élèves internes.

En raison du caractère exigü de nos locaux, nous déplorons le fait que les autres élèves ne puissent y accéder pour l'instant et soient contraints de prendre leur repas à l'extérieur. Nous sommes toujours en réflexion pour étudier une autre éventualité en cas de météo défavorable et à l'approche de l'hiver qui respecte le protocole sanitaire.

Dans l'attente d'autres évolutions, nous vous remercions pour votre attention et vous souhaitons un agréable weekend ainsi qu'un bon début de semaine.

L'Equipe de Direction

Corona, den 20. Nov. 2020

Liebe DFG-Eltern,

Nach fast 3 Wochen melden wir uns nun heute wieder bei Ihnen mit ein paar neuen Informationen und Hinweisen, und wir hoffen natürlich, dass es Ihnen allen gut geht und dass Sie gesund sind.

1) Allgemeine Lage

Die Corona- und Quarantänefälle in unserer Schule sind erfreulicherweise stark zurückgegangen, am heutigen Tag haben wir nur noch einen Schüler in Quarantäne.

Auch der allgemeine Krankenstand, sowohl bei den Schüler*innen als auch bei den Lehrer*innen ist eher gering.

Wir mussten allerdings beobachten, dass **die üblichen Corona-Regeln (AHA+L)** momentan von immer mehr Schüler*innen etwas nachlässiger beachtet werden, weswegen wir in dieser Woche eine offizielle Durchsage an alle Schüler gerichtet haben, um diese Regeln in Erinnerung zu rufen. Bitte erinnern auch Sie als Eltern Ihre Kinder immer wieder an die Bedeutung der Einhaltung dieser Regeln, damit wir weiterhin gut durch die momentan schwierige Zeit kommen.

2) Stillarbeitsräume für die älteren Schüler*innen

Mit der immer kälter werdenden Jahreszeit werden wir bereits ab der kommenden Woche für die vier oberen Klassenstufen (9./3e – Te) je einen Stillarbeitsraum für die Nachmittage ab 13 Uhr einrichten.

Die Klassensprecher*innen dieser Jahrgangsstufen haben wir mit der Ausarbeitung eines **Regelwerkes** beauftragt, damit in diesen Räumen eigenverantwortlich in Ruhe gearbeitet werden kann, denn diese Räume werden nur stichprobenartig beaufsichtigt werden können. Wir hoffen hier auf die von uns immer wieder hochgehaltene Autonomie und Eigenverantwortlichkeit unserer Schüler*innen. Klar ist aber auch, dass Schüler*innen, die sich nicht an die aufgestellten Regeln halten, Zutrittsverbot zu diesen Räumen bekommen werden.

Sobald die Regelwerke von den Klassensprecher*innen eingereicht und von uns u.U. ergänzt worden sind, werden wir die Regeln aushängen, die Räume auszeichnen, und deren Öffnung bekannt geben.

3) Mittagessen

Auch über die Mittagessensmöglichkeiten machen wir uns immer wieder Gedanken. Außer für die unteren Klassenstufen und einige der Internatschüler*innen können wir momentan keine weitere Mittagessensausgabe der Kantine gewährleisten, da der zur Verfügung stehende Raum nun endgültig „ausgereizt“ ist.

Für alle anderen Schüler*innen besteht leider momentan keine andere Möglichkeit, als ihr Mittagessen an der frischen Luft zu verzehren (frische Luft ist momentan ja sowieso das Beste...). Wir sind trotzdem weiterhin am Überlegen, ob wir hier für die ganz besonders kalten Tage im Winter eine besondere Möglichkeit bieten können, die den Hygieneregeln entspricht.

Vielen Dank für Ihr aufmerksames Lesen all dieser Informationen.

Wir wünschen ein schönes Wochenende und dann einen guten Start in die neue Schulwoche,

Mit freundlichen Grüßen

Johannes Remmer + Christiane Polowykow

Deutsch-Französische Schulleitung